

● **Octobre 1398 :**

CARRERI, F. Ch., "Chronicon parvum Avinionense de Schismate et beilo (1397-1416)", in *Annales d'Avignon et du Comtat Venaissin*, 1916, p. 161-174. – Cit. ALEXANDRE, Pierre, *Le climat en Europe au Moyen Age : contribution à l'histoire des variations climatiques de 1000 à 1425, d'après les sources narratives de l'Europe occidentale*, Paris, éd. de l'Ecole des Hautes Etudes en Sciences Sociales, 1987. – Cit. GUILBERT, Xavier, *Les crues de la Durance depuis le XVI^e siècle. Fréquence, périodicité, essai d'interprétation paléoclimatique*, Maîtrise de Géographie, Aix-Marseille I, 1994.

BM Avignon, ms 5944, n°148 (H. Chobaut)

Chronique avignonnaise rappelant qu'en "1398, le 10 del mes [octobre] furon les plus grandes aygues que jamais furon estades, o[un]t moriron pron gentz".

BM Arles, ms 2430/3

Chronique de Bertran Boysset.

Il existe plusieurs copies du manuscrit (Gênes, Paris, Avignon) et une version éditée par Franz Ehrle. La bibliothèque d'Arles en possède trois copies fragmentées : par Laurent Bonnemant (ms 226), Pierre Vérani (ms 706) et Louis Jacquemin (ms 228).

Cit. *Le Musée : revue historique et littéraire*, Arles, n°8, 1876. – Cit. ALEXANDRE, Pierre, *Le climat en Europe au Moyen Age : contribution à l'histoire des variations climatiques de 1000 à 1425, d'après les sources narratives de l'Europe occidentale*, Paris, éd. de l'Ecole des Hautes Etudes en Sciences Sociales, 1987. – Cit. ROSSIAUD, Jacques, *Réalités et imaginaire d'un fleuve : recherches sur le Rhône médiéval. Mémoire de synthèse : Reconstitution d'objet. Chronologies : climats, épidémies, guerres, subsistances (circa 1350 - circa 1550)*, Thèse d'Histoire, Paris I, 1994.

La chronique de Bertran Boysset est datée selon le style de l'Annonciation, il faut donc ajouter 8 jours pour effectuer la conversion grégorienne, ce qui fait passer la date du 12 octobre au 20 octobre 1398.

"L'an MCCCLXXXVIII lo jorn XII d'octobre [20/10/1398] que fon digous fon gran deluvi, e fes gran dam senza comparasion, mas menre fon que aquela que fon dos ans davant, quatre detz o lo ters d'un palm. L'autre deluvi que dig ay, atrobarez scrig en la XXIII carta d'aquest libre. E die vos que lo dam que fes lo premier deluvi, loqual es asay scrig, fon assi gran com aquest, et aquest com l'autre ; car non est l'home al mond, sals Dieus, que estimar pogue lo dam que quascun fes".

Gros Rhône.

Le 12 octobre 1398, un jeudi, il y eut un grand déluge qui fit beaucoup de dégâts, mais moins que celui d'il y a deux ans de quatre doigts ou le tiers d'un pan. L'autre déluge dont je parle est raconté à la vingt-quatrième page de ce livre ; je vous dis que le dommage causé par le premier déluge, écrit ici, fut aussi grand que celui-ci, et vice-versa, car personne au monde sauf Dieu ne peut estimer le dommage que chacun provoqua.

[Remerciements à Marie-Rose Bonnet et à Philippe Rigaud pour cette traduction]

Auteurs : Georges PICHARD, Emeline ROUCAUTE



Région
Provence
Alpes
Côte d'Azur